

# AGENDA MARTXOA MARZO 2017

ANTZERKIA  
DANTZA  
MUSIKA  
ZINEMA  
+KULTURA  
LITERATURA  
ERAKUSKETAK  
FESTAK  
HAURRAK





**WIFIA DOAN ZURE  
DONOSTIA KULTURA  
TXARTELAREKIN**

WIFI GRATIS  
CON TU TARJETA  
DONOSTIA KULTURA

[www.donostiakultura.eus/wifi](http://www.donostiakultura.eus/wifi)



Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako eta San Telmo Museoko hileko egitarauetan  
 Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales y del Museo San Telmo  
[www.donostiakultura.eus](http://www.donostiakultura.eus)

## AGENDA EGUNEZ EGUN DÍA A DÍA

10

 ANTZERKIA  
 TEATRO

14

DANTZA

16

MUSIKA

23

ZINEMA

27

KULTURA

31

LITERATURA

34

 ERAKUSKETAK  
 EXPOSICIONES

38

FESTAK

38

 HAURRAK  
 INFANTIL

### SEMANA 27-05 ASTEA

01-06

IBAETAKO JAIK / Ibaeta

01+

**TRANSGRESIONES CLIMÁTICAS, TRANSICIONES ENERGÉTICAS Y  
 CREACION DE EMPLEO** COTE ROMERO

San Telmo Museoa. 19:00 castellano

01

LAS TORRES DEL OLVIDO GEORGE TURNER

Egia K. E. 19:00 castellano

01, 07, 09, 21, 22, 28, 29

52 HEINEKEN JAZZALDIA / Kutxa Kultur Kluba, Fórum Fnac

02

VIEJAS COSTUMBRES (YO CUENTO, TÚ CUENTAS) NUMANCIA ROJAS

Ernest Lluch K. E. 18:00 castellano

03-17+

EUSKAL KULTURAREN ILDOTIK / Loiola

03

JUVENTUD JUCHÉ + SEÑORES / Dabadaba. 20:30

04

ERROMIRRIA TXIRRI, MIRRI ETA TXIRIBITON

Ibaetako frontoia. 12:00 euskara

**04, 11, 18, 25** 🎭

**FAMILIAK MUSEOAN / San Telmo Museoa. 17:00** 🎧 euskara

**04** 🎭

**“BUALÁ” TXALOKA / Okendo K. E. 17:00** 🎧 euskara

**04** 🎭

**KAPUT GANSO & CIA / Gazteszena (Egia). 18:00** 🎧 euskara

**04** 🎵

**XV. HEAVY JAIA LORDS OF BLACK + WHÄLDEMAR + ORION CHILD  
Larratxo K.E. 19:00**

**04-06** 🎭

**A CORPS PERDUS OPUS 2 BIVOUCAC COMPAGNIE  
Victoria Eugenia. 04, 05, 20:00; 06, 20:30** 🎧 castellano

**04-05** 🎭

**IDIOT TXOU ADOS TEATROA  
Imanol Larzabal (Lugaritz). 04, 20:00; 05, 19:30** 🎧 castellano

**04** 🎵

**7 NOTAS 7 COLORES / Intxaurreondo K. E. 22:00**

**05** ⊕

**SIN TÍTULO (ANA IZURA, 1999) / San Telmo Museoa. 12:00** 🎧 castellano

**05** 🎵

**SUMISIÓN CITY BLUES / Le Bukowski. 20:00**

**SEMANA 06-12 ASTEA** .....

**06-09** 🎭

**XXIII. DFERIA / Donostia San Sebastián**

**06** 🍷

**BRICK (2005) / Ernest Lluch K. E. 19:15** 🎧 castellano

**07** ⊕

**BEGIRADA FEMINISTAK EUSKAL KULTURAN IRATXE RETOLAZA  
San Telmo Museoa. 19:00** 🎧 euskara

**07** 📖

**POÉTICA DE LO INVISIBLE JULIA OTXOA  
Okendo K. E. 19:00** 🎧 castellano

**08-17** ⊕

**EMAKUMEEN XXIX. ASTEA  
XXIX SEMANA DE LAS MUJERES  
Intxaurreondo**

**08** 📖

**EL ADVERSARIO EMMANUEL CARRÈRE  
Ernest Lluch K. E. 18:30** 🎧 castellano

**08** 🍷

**LUNA NUEVA (HIS GIRL FRIDAY, 1940)  
Tabakalera. 20:00** 🎧 VOS castellano

**09, 17** 🍷**MASTER CLASS**09, **RICARDO UGARTE**; 17, **SOPHIE COHEN SCALI****Okendo K. E. 19:00** 🎧 castellano**09** 📖**LEÓN EL AFRICANO** AMIN MAALOUF / **Aiete K. E. 19:00** 🎧 castellano**09** 🎵**ARAOZ TXIKI ETA IBAIERTZ ABESBATZAK****Martuteteneko Eliza** Iglesia de Martutene. **20:00****10** 🍷**XX. ANTROPOLOGIA JARDUNALDIA**

XX JORNADA DE ANTROPOLOGÍA

**San Telmo Museoa. 10:00-20:00** 🎧 euskara + castellano**10** 🍷**OMAR** (2010) / **Aiete K. E. 18:45** 🎧 VOS castellano**10** 🍷**ZERRUMPELT HERZ** (2013/2014) / **Okendo K. E. 19:00** 🎧 VOS castellano**10** 🎵**IX. BERTSO DERBIA** / **Antzoki Zaharra** T. Principal. **19:00** 🎧 euskara**11** 🏠**IRAKURKETA KLUBA****Haur Liburutegi Nagusia (F. Calbeton). 11:00-12:30** 🎧 euskara**11-12** 🍷**EL DÚO DE LA AFRICANA** SASIBILL LIRIKA ELKARTEA**Victoria Eugenia. 20:00** 🎧 castellano**11** 🎵**VII. MUSIKAGELA WEEKEND** / **Intxaurren K. E. 21:30****12** 🎵**BARRUAN** DONOSTIAESKOLA ORKESTRA SINFONIKOA**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. **18:00****SEMANA 13-19 ASTEA** .....**13** 📖**MUSKERRAREN BIDEA** BERNARDO ATXAGA**Patine Jatetxea (Kale Nagusia, Asteasu). 15:30** 🎧 euskara**13** 🍷**ANTES QUE EL DIABLO SEPA QUE HAS MUERTO** (2007)**Ernest Lluch K. E. 19:15** 🎧 castellano**13** 📖**LOLITA** VLADIMIR NABOKOV**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (**San Jeronimo**). **19:45** 🎧 english**14** 🍷**KENIA Y SU FAMILIA** (2005)**Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30** 🎧 castellano

14 🍷

**CALLE SILENCIO** (2006) / **Okendo K. E. 19:00** ● VOS castellano

14 📖

**GABRIEL ARESTI BIOGRAFIKOA** ADUR LARREA  
Intxaurrondo K. E. 19:00 ● euskara

14 📖

**ADISKIDE PAREGABEA** ELENA FERRANTE  
Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (**San Jeronimo**). 19:30 ● euskara

14 🎵

**THE BENNY GREEN TRIO** / **Victoria Eugenia Club**. 20:00

15 ⊕

**JOSU IZTUETA** / **Okendo K.E. 19:00** ● euskara

15-16 🍷

**SPOTNONSTOP. LA MEJOR PUBLICIDAD SIN CORTES**  
Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00-23:00

15 🍷

**ORGULLO Y PREJUICIO** (PRIDE & PREJUDICE, 2005)  
Egia K. E. 19:15 ● castellano

15 🍷

**UN MARIDO RICO** (THE PALM BEACH STORY, 1942)  
Tabakalera. 20:00 ● VOS castellano

16, 23 ⊕

**SEXHITZ** / 16 **Okendo K. E.**; 23 **Lugaritz K. E. 18:00**

16 ⊕

**WASTE LANDS. LUR SUNTSITUAK** TIERRAS DEVASTADAS  
San Telmo Museoa. 18:00 ● castellano

16 📖

**TODOS NUESTROS AYERES** NATALIA GINZBURG  
Intxaurrondo K. E. 19:00 ● castellano

16 📖

**LITERATURA Y PERIODISMO**  
MARTÍN CAPARRÓS & ANDER IZAGIRRE  
Ernest Lluch K. E. 19:30 ● castellano

16 🎵

**AI DO PROJECT & MUSIKENE ENSEMBLE** / **Victoria Eugenia Club**. 20:00

17 🍷

**IRAKURKETA KLUBA: ELIBURUTEGIA EZAGUTUZ**  
Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil (**F. Calbeton**). 18:30  
● euskara

17 🎵

**IRUNGO AMETSA ABESBATZA**  
Aiete K. E. 19:00

17 🎵

**CAMBIO DE PIEL BEBE**  
Victoria Eugenia. 20:00

17 🗣️

**MR. SEÑORA** METROKOADROKA KOLEKTIBOA  
Ernest Lluch K.E.. 20:00 🎧 euskara

17-18 🗣️

**LA CRAZY CLASS** L'OM IMPREBÍS  
Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00 🎧 castellano

17-18 🎵

**VIII. MOJO WORKIN' R&G / Gazteszena (Egia).** 21:00

18 🗣️

**KARTOIBIRAKA** MARKELIÑE / Aiete K.E. 17:00 🎧 euskara

18 🗣️

**EMOZIOEN MAGIA** ERIZ MAGOA / Larrotxene K. E. 17:30 🎧 euskara

18 🗣️

**BASERRIAN AMETS** EIDABE / Ernest Lluch K.E. 17:30 🎧 euskara

18 🎵

**THE JAZZ PASSENGERS / Victoria Eugenia Club.** 20:00

19 🎵

**SARA MANSILLA & JON FERNÁNDEZ**  
Andén Cafe Teatro (Egia). 12:30

19 🗣️

**EURIA** MARKELIÑE / Larratxo K.E. 18:00 🎧 euskara

**SEMANA 20-26 ASTEA** .....

20 🗣️

**DEFINITIVAMENTE, QUIZÁS** (DEFINITELY, MAYBE, 2008)  
Tomasene K. E. 18:30 🎧 castellano

20 🗣️

**DÍAS DE VINO Y ROSAS** (DAYS OF WINE AND ROSES, 1962)  
Ernest Lluch K. E. 19:15 🎧 castellano

20 📖

**HEGAN EGIN NAHI DUTEN ARRAINAK GARA**  
Victoria Eugenia Club. 19:30 🎧 euskara

21 🗣️

**GIZA LIBURUTEGIA** BIBLIOTECA HUMANA  
San Telmo Museoa. 17:30 🎧 castellano

21 📖

**OLERKARIEN TXOKOA** RINCÓN DEL POETA  
Intxaurren K. E. 18:30 🎧 castellano

21 📖

**EL AMOR, ESE VIEJO NEÓN** KARMELO G. IRIBARREN  
Ernest Lluch K. E. 19:30 🎧 castellano

**21-23** 🍷

**FEMINISMOAK MUNDU ARABIAR-MUSULMANEAN**

FEMINISMOS EN EL MUNDO ÁRABE-MUSULMÁN

San Telmo Museoa. 19:30

**22-25** 🍷

**GIZARTE-EKOLOGIA ETA POLITIKA JARDUNALDIAK**

JORNADAS DE ECOLOGÍA SOCIAL Y POLÍTICA

22, Okendo; 23-25 Loiola

**22** 🍷

**BIZIPOZA** (JOY OF LIVING, 1938)

Tabakalera. 20:00 🗣️ JBA euskara

**23, 24, 30** 🍷

**BISITA GIDATUAK SAN TELMON** VISITAS GUIADAS EN SAN TELMO

San Telmo Museoa. 18:00 🗣️ castellano

**24** 🍷

**LA ARQUEOLOGÍA Y EL PATRIMONIO CULTURAL SUBACUÁTICOS**

MARÍA M. INTXAUSTEGI

Okendo K.E. 18:00 🗣️ castellano

**24** 🕺

**MAURIZIA** AUKERAN DANTZA KONPAINIA / **Victoria Eugenia**. 20:00

**24** 🎵

**KHERAU** / **Imanol Larzabal (Lugaritz)**. 21:00 🗣️ euskara

**25** 🎪

**TITIRIKONTU KONTARI** GORAKADA

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**. 18:00 🗣️ euskara

**25** 🎵

**AUDIENCE PLAYS JAI ALAI BLUES** / **Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 20:00

**25** 🕺

**BREATHLESS + UNTIL THE END** NOONE DANCE

Gazteszena (Egia). 20:00

**25** 🗣️

**LA RESPIRACIÓN** TEATRO DE LA ABADÍA & LAZONA

**Victoria Eugenia**. 20:00 🗣️ castellano

**25** 🎵

**HESIAN + WATXUWEI** / **Intxaurren K. E.** 22:00

**SEMANA 27-02 ASTEA** .....

**27** 🍷

**M.A.S.H.** (1970) / **Ernest Lluch K. E.** 19:15 🗣️ castellano

**27** 🗣️

**XVII. DONOSTIA ANTZERKI SARIA** / **Victoria Eugenia**. 19:30 🗣️ euskara

**28** 🎪

**IPUINAK MUSIKAREKIN**

**Aiete K. E.** 18:00 🗣️ euskara zeinu hizkuntzarekin con lengua de signos



**28** 🗨️**KOLOREIDOSKOPIOA** SANTO TOMAS LIZEOA A

Gazteszena (Egia). 18:30 ● euskara

**28** 🎵**MUSIKA ETA DANTZA ESKOLAKO GANBERA TALDEAK**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00

**28, 29, 31** 🗨️**GIZA ESKUBIDEEN XV. ZINEMALDIA: KULTUR ETXEAK**

XV FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS HUMANOS: CENTROS CULTURALES

Egia K. E. + Aiete K. E. + Ernest Lluch K. E. 19:00

**28** 📖**DE VIDAS AJENAS** EMMANUEL CARRÈRE

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:30 ● castellano

**28** ╕**CONECTANDO MUNDOS** RICARD SOLÉ

Ernest Lluch K. E. 19:30 ● castellano

**29** 🗨️**VIVE COMO QUIERAS** (YOU CAN'T TAKE IT WITH YOU, 1938)

Tabakalera. 20:00 ● VOS castellano

**30** 🗨️**NIÑA SOMBRA** (SHADOW GIRL, 2016)

Tomasene K. E. 18:00 ● castellano (disponible audio-descripción)

**30** ╕**ARQUITECTURA DE LAS GRANDES BIBLIOTECAS** ANA AZPIRI

San Telmo Museoa. 19:30 ● castellano

**30** 🎵**JON BUSSELO / Ni Neu** (Zurriola hiribidea, 1). 20:00**30** 🗨️**SUDDENLY** JAIOTZ OSA / Gazteszena (Egia). 20:00**31 – 07** 🗨️**GIZA ESKUBIDEEN XV. ZINEMALDIA**

XV FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS HUMANOS

Victoria Eugenia

**31-01** 🎵**EUSKAL METAL FEST**

Larratxo K. E. 19:00

**31** 🗨️**LES CHÂTEAUX DE SABLE** (2013)

Okendo K. E. 19:00 VOS castellano

**31-01** 🗨️**DESOXIRRIBONUKLEIKOA** GLU GLU PRODUCCIONES

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00 ● euskara

# ANTZERKIA TEATRO



## 04-06

### A CORPS PERDUS OPUS 2 BIVOUAC COMPAGNIE

Victoria Eugenia

04, 05, 20:00; 06, 20:30. 18 €, 10 €

● castellano

**Zirku berria.** Ikuskizun barnekoi bat da, agerraldiz, metamorfosiz eta istorio iheskorrez osatua. Pertsonaiak agertu egiten zaizkigu edo ihes egiten digute. Beren buruaren bila dabilta, beren artean borrokan, “beste”aren bila, orekaren baten bila. **Victoria Eugenia Antzokiaren** koprodukzioa **Baionako Scène Nationale**-rekin lankidetzan, DSS2016ren **Mugalariak** proiektuaren barruan.

**Nuevo circo.** Espectáculo íntimo compuesto de apariciones metamorfosis e historias efímeras. Los personajes se nos aparecen o se nos escapan. Se buscan a sí mismos, luchan con sí, buscando al “otro” y una forma de equilibrio. Coproducción y residencia del Teatro Victoria Eugenia en colaboración con la Scène Nationale de Baiona en el marco del proyecto **Mugalariak** de DSS2016.



DSS2016.EU

## 04-05

### IDIOT TXOU ADOS TEATROA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 04, 20:00; 05, 19:30. 10 € ● castellano

Zuzeneko irratsaio bat aitzakiatzat hartuz, gaurkotasunezko gaiak jorratuko ditu. Inprobisazioz eta sorpresaz beteriko komedian pertsonaien (bi lokutore eta teknikari bat) arazoak eta gatazkak azalduko dira.

**Análisis de la actualidad con el pretexto de un programa de radio en directo.** Esta comedia, llena de improvisaciones y sorpresas, nos muestra la problemática y conflictos de los personajes (dos locutores y un técnico).



06-09

**XXIII. DFERIA**

ANTZERKIA

ETA DANTZA

TEATRO Y DANZA

**Victoria Eugenia,****Antzoki Zaharra****Teatro Principal,****Gazteszena (Egia),****Intxaurren K.E.,****Espacio DSS2016 gunea,****Tabakalera**[www.dferia.eus](http://www.dferia.eus)

11-12

**EL DÚO DE LA AFRICANA****ASOCIACIÓN LÍRICA SASIBILL LIRIKA ELKARTEA****Victoria Eugenia.** 20:00. **35 €, 25 €, 15 €** ● castellanoErreparto buruak **Reparto encabezado por: Milagros Martín, M<sup>a</sup> Jesús****Gurrutxaga, Andrés del Pino, Javier Agulló, Elisa Di Prieto**Orkestra eta abesbatza: **Orquesta y Coro Sasibill**Musika-zuzendaria **Dirección musical: Arkaitz Mendoza**Eszena-zuzendaria **Dirección de escena: Josean García**

120 urte baino gehiago iraun ditu obra honek zarzuelaren erreperatorioan.

Pertsonaia jostagarrien eta *vaudevil*etik gertu dauden eszenen bitartez

osaturako bilbea du, konpainia liriko bateko maite-jolasak kontatzeko.

*El dúo de La Africana*, que ha permanecido en el repertorio de la zarzuela

durante más de 120 años, plantea una trama con personajes divertidos y

escenas muy cercanas al vodevil. Cuenta los enredos amorosos de una

compañía lírica.

17

**MR. SEÑORA****METROKOADROKA KOLEKTIBOA**

ERAKUSLEIHOA

**Ernest Lluch K.E.** 20:00 ● euskaraZazpi teatro-testuez osaturako **Oier Guillan**en *Mr. Señora* liburuaren harira

sortutako teatro-errezitaldi dramatikoak.

Recital dramatizado de siete textos teatrales del libro del mismo nombre de

Oier Guillan.



17-18

## LA CRAZY CLASS L'OM IMPREBÍS

**Antzoki Zaharra Teatro Principal.** 20:00. **18 €, 10 €** ● castellano

Gure gizarteko hamabi lagun: etxeakoandrea, militarra, dantzaria, toreroa, erizaina... antzerki-eskola ero batera etorri dira, eta horrek bizitza aldatuko die, eta ulertuko dute zer indar duten testu handiek, musikak, dantzak... hitz batean, antzerkiak. Hamabi pertsonaia -**Carles Castillok** eta **Carles Montoliuk** jokatzeko dituzte denak-, antzerki-munduan barrentzen dira, eta azkenean *Hamlet*-en eszenaratuko dute modu ezin ikusgarriagoan. *Doce personas de nuestra sociedad: un ama de casa, un militar, una bailarina, un torero, una enfermera...* acuden a una clase de teatro muy loca que les cambiará la vida y les hará comprender la fuerza de los grandes textos, la música, la danza... en una palabra, del teatro. Todos los personajes -interpretados por Carles Castillo y Carles Montoliu- se adentran en el mundo del teatro para acabar con una soberbia puesta en escena de *Hamlet*.



25

## LA RESPIRACIÓN

TEATRO DE LA ABADÍA & LAZONA

**Victoria Eugenia.** 20:00. **22 €, 18 €, 10 €** ● castellano

Zuzendaria **Dirección:** **Alfredo Sanzol**

Interpreteak **Intérpretes:** **Verónica Forqué, José Ramón Iglesias, Nuria Mencía, Pietro Olivera, Martiño Rivas, Camila Vijuela**

Zuzendariak eta aktoreek prozesu partekatuan idatzia da lan hau eta komedia gisa kontatzen ditu emakume banandu baten pozak eta nekeak, autoestimua berreskuratuz eta bizitza berregiteko tenorean. Haren inguruan, familia-harremanen eta harreman afektiboen sare bat, oreka berria lortzen lagunduko diona.

Escrita en un proceso compartido entre el director y los actores, cuenta en clave de comedia las alegrías y penas de una mujer separada, en trance de recuperar su autoestima y de rehacer su vida. En torno a ella se teje una red de relaciones familiares y afectivas que la ayudarán a encontrar un nuevo equilibrio.

27

**XVII. DONOSTIA ANTZERKI SARIA****Victoria Eugenia.** 19:30. **Gonbidapenarekin** **Con invitación**  euskara

Urtero, martxoaren 27an Antzerkiaren Nazioarteko Eguna dela eta, Donostia Antzerki Saria ematen zaio aurreko urtean hirian euskaraz antzeztutako obra onenari, eta halaxe egingo da aurten ere. Saria eman ondoren, obra saritua antzeztuko da.

El 27 de marzo, Día Internacional del Teatro, se concede el Premio Donostia de Teatro a la mejor obra en euskera representada en la ciudad el año anterior. Tras la entrega del premio, se representará la obra ganadora.

28

**KOLOREIDOSKOPIOA****SANTO TOMAS LIZEOA A****XXVIII. GAZTE ANTZERKI TOPAKETAK 2016****Gazteszena (Egia).** 18:30. **3 €**

Antolatzaileak **Organizan:** **Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzua. Gazteria Bulegoa, Donostia Kultura**

Martxoa **31 Marzo** – Apirila **01 Abril****DESOXIRRIBONUKLEIKOA****GLU GLU PRODUCCIONES****Antzoki Zaharra** **Teatro Principal.** 20:00. **15 €, 8 €**  euskaraEgilea **Autor:** **Galder Perez**Zuzendariak **Dirigen:** **Galder Perez, Eloi Beato**Interpreteak: **Susana Soletto, Leire Ucha, Martxelo Rubio, Ugaitz Alegria, Ylenia Baglietto**

Laborategi genetiko batean, non bizi baita Beñarda Etxepare, laborategian sortutako lehen super-euskal-emakumea, euskal genoma manipulatu nahian ari dira. Ikerkuntza-kazetari misterioitsu eta erakargarri baten bisitak arriskuan jarriko du esperimendu sekretu hori, eta aldatu egingo ditu laborategiko emakume doktoreen arteko harremanak.

En un laboratorio genético en el que vive escondida Beñarda Etxepare, la primera *supermujervasca* de laboratorio, están tratando de manipular el genoma vasco. La visita de un misterioso y seductor periodista de investigación pondrá en peligro el experimento secreto y alterará las relaciones entre las doctoras del laboratorio.

# DANTZA



## 24

### MAURIZIA

#### AUKERAN DANTZA KONPAINIA

**Victoria Eugenia.** 20:00. **20 €, 15 €, 8 €**

Lehen emakume panderojole arratiarra, plazaz plaza bere panderoa hartu eta bere ahots eta izaera boteretsua lau haizetara zabaldu zuena. Konpainiaren 20. urteurrena ospatzen den urte honetan, **Edu Muruamendiaraz**ek zuzendutako ikuskizunak emakume horiek guztiak omendu nahi ditu.

La primera mujer *panderojole* de Arratia, que iba de plaza en plaza con su pandero y su poderosa personalidad cantando a los cuatro vientos. En este año que se celebra el vigésimo aniversario de la compañía dirigida por Edu Muruamendiaraz, el espectáculo quiere homenajear a todas esas mujeres.



25

## BREATHLESS + UNTIL THE END NOONE DANCE

**Gazteszena (Egia).** 20:00. 10 €

Thomas Noone-ren koreografieta moldatzen da Miguel Marín (Zuhaitz) eta Jim Pinchen konpositoreen musika, sorkuntzan paper nabarmena hartuz. *Breathless* (Hatsik gabe) **Noam Chomsky** estatubatuar intelektualaren testu batu du inspirazio-iturri; *UntiltheEnd* obrak harreman pertsonalen artean dauden keinuetan jartzen du arreta.

La música de los compositores **Miguel Marín** (Árbol) y **Jim Pinchen** se ajustan a las coreografías de Thomas Noone, adoptando un destacado papel en la creación. *Breathless* (Sin aliento) se inspira en un texto del intelectual estadounidense Noam Chomsky; *UntiltheEnd* se concentra en los gestos que rodean las relaciones personales.

30

## SUDDENLY JAIOTZ OSA

**Gazteszena (Egia).** 20:00. 10 €

Antolatzaileak **Organizan:** **Dantzagunea, Donostia Kultura**

*Sortutakoak 10 Dantzagunea* egonaldiaren erdian, Jaiotz Osak sortze-prozesuan dagoen *Suddenly* lana aurkeztuko du.

En mitad de la residencia ***Sortutakoak 10 Dantzagunea***, Jaiotz Osa muestra su trabajo *Suddenly* en proceso de creación.

# MUSIKA



01, 07, 09, 21, 22, 28, 29

## TOKIKO TALDEEN HAUTAKETA SELECCIÓN DE GRUPOS LOCALES

52 HEINEKEN JAZZALDIA

[www.heinekenjazzaldia.eus](http://www.heinekenjazzaldia.eus)

01

MARCELO ESCRICH-SILENT TRIO / Kutxa Kultur Kluba. 20:00

07

KASS & THE GINGERBREAD BOYS / Fórum Fnac. 19:30

09

BUCKET BRIGADE / Kutxa Kultur Kluba. 20:00

21

PAS DE BOURRÉE / Kutxa Kultur Kluba. 20:00

22

REUNION BIG BAND / Fórum Fnac. 19:30

28

AARÓN CASTILLO COLLECTIVE / Fórum Fnac. 19:30

29

ERIK, JOANES & DAVE / Kutxa Kultur Kluba. 20:00

---

03

## JUVENTUD JUCHÉ + SEÑORES DKLUBA

Dabadaba. 20:30. 10 €, 8 €, 6 €, 5 €

Antolatzaileak **Organizan:** Dabadaba, Donostia Kultura



04

## XV. HEAVY JAIA

LORDS OF BLACK + WHÄLDEMAR + ORION  
CHILD

Larratxo K.E. 19:00. 15 €, 12 € (aldez aurretik venta anticipada)





04

## 7 NOTAS 7 COLORES + DANEL + EL NEGRO & SNKT

DKLUBA

Intxaurren K. E. 22:00. 22 €, 18 €, 15 €

Antolatzaileak **Organizan:** Dabadaba, Donostia Kultura

Duela hogei urte 7 Notas 7 Colores etorkizun oparoko talde bat besterik ez zen. Urtebete beranduago estatuko raparen podiumera igo eta generoaren kontsolidazioaren hasiera markatu zuen 90eko hamarkadan. *Hecho, es simple* (Yo Gano, 1997) lana aitzindaria da eremu honetan.

Hace veinte años, 7 Notas 7 Colores era una promesa en ciernes. Un año después estaba en el podio del rap estatal y marcaba el inicio de la consolidación del género en la segunda mitad de los 90. El culpable de que hoy en día sean considerados pioneros y uno de los grupos más importantes del rap facturado en España fue *Hecho, es simple* (Yo Gano, 1997).

05

## SUMISIÓN CITY BLUES

DKLUBA

Le Bukowski. 20:00. 8 €, 6 €

Antolatzaileak **Organizan:** Le Bukowski, Donostia Kultura

09

## ARAOZ TXIKI ETA IBAIERTZ ABESBATZAK EMAKUMEEN NAZIOARTEKO EGUNA DÍA INTERNACIONAL DE LAS MUJERES

Zuzendariak **Directores:** Gorka Miranda (Araoz Txiki, Donostia),**Josu Elberdin (Ibaiertz, Loiola-Martutene)****Martuteteneko Eliza Iglesia de Martutene.** 20:00

10

## IX. BERTSO DERBIA

**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 19:00  euskaraAntolatzaileak **Organizan:** Real Sociedad Fundazioa AntolatzaileakLaguntzaileak **Colaboran:** Athletic Club Fundazioa, Diseinu Grafiko Goi**Mailako Heziketa Zikloa (Usandizaga BHI), Donostia Kultura**

11

**VII. MUSIKAGELA WEEKEND**

NOTHING BOX + CHARLIE & THE COLOURS + PELAX + FRANK

Intxaurrondo K. E. 21:30

12

**BARRUAN**

DONOSTIAESKOLA ORKESTRA SINFONIKOA

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**. 18:00

Laguntzailea **Colabora:**

Udalaren Musika eta Dantza Eskola **Escuela Municipal de Música y Danza**



14

**THE BENNY GREEN TRIO**

Victoria Eugenia Club. 20:00. 15 €

**Benny Green** (pianoa), **David Wong** (kontrabaxua), **Rodney Green** (bateria)

Benny Greenek ibilbide luzea egin du musikan, dela laguntzaile gisa, dela bakarka edo bere hirukoteen buru. Ehun bat diskoren grabazioan parte hartu du, eta Betty Carter, Art Blakey & The Jazz Messengers, Freddie Hubbard edo Diana Krall-en tamainako artistekin jardun du. Benny Green cuenta con una dilatada carrera bien como acompañante, bien en solitario o dirigiendo sus propios tríos. Ha participado en la grabación de un centenar de discos y ha acompañado a artistas de la talla de Betty Carter, Art Blakey y los Jazz Messengers, Freddie Hubbard o Diana Krall.

16

**AI DO PROJECT & MUSIKENE ENSEMBLE**

III. DONOSTIA MUSIKA ZIKLOA

Victoria Eugenia Club. 20:00. 10 €

Antolatzailea **Organiza:** Donostia Musika

Laguntzailea **Colabora:** Dantzagunea

Babeslea **Subvencionado por:** Eusko Jaurlaritza **Gobierno Vasco**

17

**IRUNGO AMETSA ABESBATZA MUSIKLASIK**Zuzendaria **Director: Jon Aizpuru****Aiete K. E.** 19:00

17

**CAMBIO DE PIEL  
BEBE****Victoria Eugenia.** 20:00. **20 €**

Zenbait urtez isilik egon ondoren, Bebek *Cambio de piel* aurkezten du, Bebe onena, Bebe sortzaile eta barnekoia, sentsuala eta zintzoa dakarkigun lan bat. Lau urteko bizipenak jasotzen ditu, lau urtean jardun baitu artistak bitzta ordenatzen, idazten eta konposatzen.

Tras varios años de silencio, Bebe presenta *Cambio de piel*, un reencuentro con la mejor Bebe, creativa e íntima, sensual y sincera. Cuatro años de vivencias, ordenando su vida, escribiendo y componiendo.



17-18

**VIII. MOJO WORKIN' R&G**

17

BETTY HARRIS + SPYDER TURNER + TT SYNDICATE

18

THE CONTOURS + BRENDA HOLLOWAY + SOWETO

**Gazteszena (Egia).** 21:00. **36 €** (abonua abono), 17, **20 €**; 18, **24 €**Antolatzaileak **Organizan: Gure Gauza K. E.**

Rhythm&Blues eta Soul erreferentzia gisa estatu mailan finkatu den festibala. Artista guztiek Mojo Workin'-en **House Band**-aren laguntza izango dute.

Festival que se ha consolidado como referencia del **Rhythm&Blues** y el **Soul** a nivel estatal. Todos los artistas estarán acompañados por la House Band del Mojo Workin', formada por músicos locales.



18

## THE JAZZ PASSENGERS

Victoria Eugenia Club. 20:00. 15 €

**Curtis Fowlkes** (tronboia), **Roy Nathanson** (saxoa), **Bill Ware** (bibrafonoa), **Brad Jones** (baxua), **Ej Rodríguez** (perkusio latinoia, bateria), **Sam Bardfeld** (biolina)

The Jazz Passengers sekulako fusioa dira post-bop-aren eta komedia musikalaren artean. Taldearen izena, Art Blakeyren Jazz Messengers-etatik hartua, musikari hauek amerikar musika modernoko korronterik eszentrikoenetan barrena egiten duten bidaia eroaren isla da.

The Jazz Passengers son una fantástica fusión de post-bop y comedia musical. Su nombre, tomado de los Jazz Messengers de Art Blakey, revela el apasionado recorrido de estos músicos por las excéntricas corrientes de la música moderna americana.

19

## SARA MANSILLA & JON FERNÁNDEZ DKLUBA

El Andén Cafe Teatro (Egia). 12:30

Antolatzaileak **Organizan: El Andén Café Teatro, Donostia Kultura**



24

## KHERAU

Imanol Larzabal (Lugaritz). 21:00. 9 €  euskara

Boskote bizkaitarrak, tradizio eta berrikuntza uztartzeko asmotan, hasieratik mantendu izan du herri kantutegi eta beraien abesti propioen arteko oreka, betiere, lehenengoei interpretazio garaikidea emanez eta bigarrenekin pop edo rock estiloko egiturak jorratuz.

Desde un principio, el quinteto vizcaíno ha mostrado su interés por mantener un equilibrio entre temas propios y canciones populares euskaldunes, dando un toque contemporáneo a estos últimos y creando al mismo tiempo temas cercanos al pop-rock.



25

## AUDIENCE PLAYS JAI ALAI BLUES

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**. 20:00. 14 €

**Andoni Lauzirika** (baxua), **Felix Buff** (bateria), **Gaizka Insunza** (gitarra, teklatuak, ahotsa), **Ager Insunza** (gitarra, biolina, ahotsa)

Audiencek *Jai Alai Blues* film dokumentalerako sortutako soinu banda aurkeztuko digu. Berde Produksioak ekoiztetxeak 2015eko Donostiako Nazioarteko Zinemaldian aurkezturiko dokumentalaren irudiei eutsiz, talde gernikarrak filmerako propio sortutako soinu bandaren zuzeneko interpretazioari ekingo dio taula gainean.

Audience presenta la musicalización en directo del documental *Jai Alai Blues*. Las composiciones se interpretarán al son de las imágenes compuestas para el documental de Berde Produksioak, estrenado en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián en 2015.



25

## HESIAN + WATXUWEI DKLUBA

Intxaurren K. E. 22:00. 9 €, 7 €, 5 €

Antolatzaileak **Organizan:**

**Baga Biga, Donostia Kultura**

Hesian taldeak 10 urte beteko ditu aurten eta bederatzi abestiko diskoa prestatu du. Zazpi abesti berri (gehi *Behar zaitut* eta *Ezin ahaztu* abestiaren bertsioak) hainbat kantari laguntzaileekin batera.

La banda Hesian cumple 10 años y para ello han preparado un trabajo de nueve canciones de las cuales siete son de nuevo cuño, más dos versiones de *Behar zaitut* y *Ezin ahaztu* que vienen con colaboraciones especiales.

28

**MUSIKA ETA DANTZA ESKOLAKO  
GANBERA TALDEAK  
GRUPOS DE CÁMARA DE LA ESCUELA  
MUNICIPAL DE MÚSICA Y DANZA**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:00

Antolatzaileak *Organizan*:

**Donostiako Udalaren Musika eta Dantza Eskola Escuela Municipal de  
Música y Danza de Donostia/San Sebastián, Donostia Kultura**

30

**JON BUSSELO  
DKLUBA**

Ni Neu (Zurriola hiribidea, 1). 20:00

Antolatzaileak *Organizan*: **Ni Neu, Donostia Kultura**



Martxoa **31** Marzo – Apirila **01** Abril

**EUSKAL METAL FEST**

Larratxo K.E. 19:00

**31**

**POWER METAL GAUA**

SECRET SPHERE + DGM + TRICK OR TREAT + AZRAEL + TAKEN

**22 €, 18 €** (aldez aurretik *venta anticipada*)

**01**

**BRUTAL GAUA**

OBSCURA + BLOODY BROTHERHOOD + LAMPREA + SIX BURNING  
KNIVES + AD

**24 €, 20 €** (aldez aurretik *venta anticipada*)

## ZINEMA



06, 13, 20, 27

MENPEKOTASUNA I  
ADICCIÓN I

Ernest Lluch K. E. 19:15

● castellano



06

BRICK (2005)

RIAN JOHNSON

AEB EE.UU. 119'



13

ANTES QUE EL DIABLO  
SEPA QUE HAS MUERTO

(BEFORE THE DEVIL KNOWS YOU'RE DEAD, 2007)

SIDNEY LUMET

AEB EE.UU. 117'



20

DÍAS DE VINO Y ROSAS

(DAYS OF WINE AND ROSES, 1962)

BLAKE EDWARDS

AEB EE.UU. 117'



27

M.A.S.H. (1970)

ROBERT ALTMAN

AEB EE.UU. 116'

08, 15, 22, 29

**NOSFERATU:**

SCREWBALL COMEDY. HOLLYWOODEN KOMEDIAREN URREZKO AROA

**LA EDAD DE ORO DE LA COMEDIA DE HOLLYWOOD**

**Tabakalera.** 20:00. **3,5 €**

**22:** ● JBA euskara; **08, 15, 29:** ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

**Euskadiko Filmategia Filmoteca Vasca, Tabakalera, Donostia Kultura**



**08**

**LUNA NUEVA**

(HIS GIRL FRIDAY, 1940)

HOWARD HAWKS

AEB **EE.UU.** 94'



**15**

**UN MARIDO RICO**

(THE PALM BEACH STORY, 1942)

PRESTON STURGES

AEB **EE.UU.** 88'



**22**

**BIZIPOZA**

(JOY OF LIVING, 1938)

TAY GARNETT

AEB **EE.UU.** 90'



**29**

**VIVE COMO QUIERAS**

(YOU CAN'T TAKE IT WITH YOU, 1938)

FRANK CAPRA

AEB **EE.UU.** 126'

10

**OMAR (2010)**

HANY ABU-ASSAD. Palestina. 96'

**LITERATURA Y CINE: BIDEO-FORUMA**

**Aiete K. E.** 18:45. ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan**

**Lantxabe Auzotarren Elkarte, Donostia Kultura**

10

**ZERRUMPELT HERZ (2013/2014)**

TIMM KRÖGER. Alemania. 80'

**Okendo K. E.** 19:00 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

**Lorelei Elkarte, Donostia Kultura**

Laguntzailea **Colabora:**

**Goethe-Institut (Madrid)**



14

**KENIA Y SU FAMILIA (2005)**

LLORENÇ SOLER. Espainia. 55'

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30 ● castellanoSolosaldira gonbidatuak **Personas invitadas al coloquio:****José Luis Orella, Javier Diez Allo**Antolatzaileak **Organizan: Plus 55, Donostia Kultura**

14

**CALLE SILENCIO (2006)**

JUAN MIGUEL GUTIÉRREZ. Espainia. 82'

**Okendo K. E.** 19:00 ● VOS castellanoAntolatzaileak **Organizan: Centro de Día Hestia, Donostia Kultura**

15-16

**SPOTNONSTOP****LA MEJOR PUBLICIDAD SIN CORTES****Antzoki Zaharra Teatro Principal.** 19:00-23:00Antolatzaileak **Organizan: C de C -club de creativos, Donostia Kultura**

15

**ORGULLO Y PREJUICIO****(PRIDE & PREJUDICE, 2005)**

JOE WRIGHT

Frantzia-Erresuma Batua-AEB **Francia-Reino Unido-EE.UU.** 129'**Egia K. E.** 19:15 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan:****Asociación de vecinas/os Egia Bizirik Auzo Elkarte, Donostia Kultura**De los creadores de  
**El diario de Bridget Jones y Love Actually**

20

**DEFINITIVAMENTE,  
QUIZÁS****(DEFINITELY,  
MAYBE, 2008)**

ADAM BROOKS

AEB-Erresuma Batua **EE.UU.-****Reino Unido.** 102'**Tomasene K. E.** 18:30

● castellano

Antolatzaileak **Organizan:****Plus 55, Donostia Kultura****definitivamente, quizás**

Tres relaciones. Tres desastres. Una última oportunidad.

28, 29, 31

**GIZA ESKUBIDEEN XV. ZINEMALDIA:  
KULTUR ETXEAK**

**XV FESTIVAL DE CINE Y DERECHOS HUMANOS:  
CENTROS CULTURALES**

**28**

**HARRESIAK** (WALLS, 2015)

PABLO IRABURU, MIGUELTXO MOLINA. Espainia. 80'

● JBA euskara. **Coloquio en castellano** / **Egia K. E.** 19:00

Laguntzailea **Colabora: Oxfam Intermon**

**29**

**OZPINAREN SINDROMEA (2016)**

DAVID AGUILAR, PELLO GUTIERREZ. Espainia. 61'

● VOS castellano **Aiete K. E.** 19:00

Aurkezpena eta solasaldia zuzendariekin

**Presentación y coloquio con los directores**

**31**

**MUJERES INMIGRANTES Y RESISTENCIAS (2016)**

JON MANTEROLA. Espainia. 15'

**Ernest Lluch K. E.** 19:00

Aurkezpena eta solasaldia **Presentación y coloquio:**

**Malen Etxea, Haurralde Fundazioa**

30

**NIÑA SOMBRA (SHADOW GIRL, 2016)**

MARÍA TERESA LARRAÍN. Txile, Kanada, Costa Rica. 75'

HILEKO DOKUMENTALA **DOCUMENTAL DEL MES**

Solasaldia Elkartuko kideekin (Gutxitasun Fisikoa duten Pertsonen

Gipuzkoako Federazio Koordinatzailea) **Coloquio con miembros de Elkartu**

(Federación Coordinadora de Personas con Discapacidad Física de Gipuzkoa)

**Tomasene K. E.** 18:00 ● castellano (disponible audio-descripción)



Martxoa **31** Marzo - Apirila **07** Abril

**GIZA ESKUBIDEEN  
XV. ZINEMALDIA  
XV FESTIVAL DE CINE  
Y DERECHOS HUMANOS**

Victoria Eugenia

[www.zinemaetagizaeskubideak.eus](http://www.zinemaetagizaeskubideak.eus)

31

**LES CHÂTEAUX DE SABLE (2013)**

OLIVIER JAHAN. Frantzia. 102'

**Okendo K. E.** 19:00 ● VOS castellano

Banatzailea **Distribuye: Institut Français**

Antolatzaileak **Organizan: Institut Français, Donostia Kultura**

# KULTURA



01

## TRANSGRESIONES CLIMÁTICAS, TRANSICIONES ENERGÉTICAS Y CREACION DE EMPLEO

COTE ROMERO

HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos).** 19:00 ● castellano

Antolatzailea Organiza:

**Cristina Enea Fundazioa, Donostiako Udala, San Telmo Museoa**

03-17

## EUSKAL KULTURAREN ILDOTIK

Loiola / [www.donostiakultura.eus/loiola](http://www.donostiakultura.eus/loiola)

Antolatzaileak Organizan:

**Loiolako Hontza Kultur Elkarte, Sustrai Aisialdi Taldea, Donostia Kultura**

05

## SIN TÍTULO (ANA IZURA, 1999)

HILEKO OBRA OBRA DEL MES

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos).** 12:00 ● castellano

Antolatzailea Organiza:

**San Telmo Museoaren Lagunen Elkarte Asoc. de Amigos del Museo San Telmo**

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**



06-09

EMAKUMEEN XXXII. ASTEA XXXII SEMANA DE LAS MUJERES

## EMAKUME BALIOTSUAK MUJERES VALIOSAS

Larratxo K.E. 17:00 / [www.donostiakultura.eus/altza](http://www.donostiakultura.eus/altza)

Antolatzaileak Organizan: **Ostadar, Uztai Belar, Elkarte Berri (Altzako**

**emakume elkarteak Asociaciones de mujeres de Altza), Donostia Kultura**

---

07

**A, E, I, O, U BERRI BAT.  
BEGIRADA FEMINISTAK EUSKAL KULTURAN  
IRATXE RETOLAZA**

SOLASALDIA CHARLA

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos).** 19:00 ● euskara

Antolatzailea Organiza:

**Bagera Euskaltzaleen Elkarte**

Laguntzailea Colabora:

**San Telmo Museoa**

---

08-17

**EMAKUMEEN XXIX. ASTEA  
XXIX SEMANA DE LAS MUJERES**

Intxaurrondo

[www.donostiakultura.eus/intxaurrondo](http://www.donostiakultura.eus/intxaurrondo)

Antolatzaileak Organizan: **Lagunak Elkarte, Intxaurrondo Berri**

**Emakumeen Elkarte, Plus 55, Donostia Kultura**

---

09, 17

**MASTER CLASS**

**09**

RICARDO UGARTE

**17**

LA NATURALEZA COMO LA FUENTE DE  
INSPIRACIÓN Y MATERIA PLÁSTICA

**SOPHIE COHEN SCALI**

**Okendo K. E.** 19:00 ● castellano

---

10

**XX. ANTROPOLOGIA JARDUNALDIA  
XX JORNADA DE ANTROPOLOGÍA**

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos).** 10:00-20:00

● euskara + castellano

Antolatzailea Organiza:

**Ankulegi, Antropologia elkarte** Asociación Vasca de Antropología;

**Balioen Filosofia eta Gizarte Antropologia Saila, EHU** Departamento de  
Filosofía de los Valores y Antropología Social, UPV.

Laguntzailea Colabora:

**San Telmo Museoa**

---

15

**JOSU IZTUETA MENDIA ETA NATURA**

HITZALDIA CHARLA

**Okendo K.E.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak Organizan:

**Club Vasco de Camping Elkarte, Donostia Kultura**

---

16

**WASTE LANDS.  
LUR SUNTSITUAK TIERRAS DEVASTADAS  
NAZANÍN ARMANIAN**

HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos).** 18:00 ● castellano  
Izena eman behar da Inscripción previa: [stm\\_erreserbak@donostia.eus](mailto:stm_erreserbak@donostia.eus)

16, 23

**SEXHITZ**

Sexualitatea heldutasunean jorratuko duten bakarrizketak, hitzaldiak eta tailerrak. Bertatik bi emanaldi hauek nabarmentzen ditugu:  
Monólogos, conferencias y talleres en torno a la sexualidad en edad adulta.  
Destacamos estas dos:

**16**

**Okendo K. E.** 18:00

**23**

**Lugaritz K. E.** 18:00

Antolatzaileak Organizan: **Plus 55, Donostia Kultura**

21

**BIBLIOTECA HUMANA:  
CADA PERSONA, UN LIBRO**

TOPAKETA ENCUENTRO

**San Telmo Museoa (Liburutegia Biblioteca).** 17:30 ● castellano

Antolatzailea Organiza: **Kultur Aniztasunaren Bulegoa, Plus 55**

Laguntzailea Colabora: San Telmo Museoa

21-23

**FEMINISMOAK MUNDU ARABIAR-MUSULMANEAN  
FEMINISMOS EN EL MUNDO ÁRABE-MUSULMÁN**

JARDUNALDIAK JORNADAS

**San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos).** 19:30

22-25

**GIZARTE-EKOLOGIA ETA POLITIKA JARDUNALDIAK  
JORNADAS DE ECOLOGÍA SOCIAL Y POLÍTICA**



**22**

**Okendo**

**23-25**

**Loiola**

[www.campocreativocero.wordpress.com](http://www.campocreativocero.wordpress.com)

Antolatzaileak Organizan:

**Campo Cretivo Cero, Donostia Kultura**

23, 24, 30

**BISITA GIDATUAK SAN TELMON**  
**VISITAS GUIADAS EN SAN TELMO**

**San Telmo Museoa. 23:** 17:30; **24+30:** 18:00 ● castellano

Izena eman behar da Inscripción previa:

[stm\\_erreserbak@donostia.eus](mailto:stm_erreserbak@donostia.eus) / 943 481561

**23**

MIRADA A WASTE LANDS

**PIEDAD SOLANS, AMINA BENBOUTCHA, LARISSA SANSOUR,**  
**PARASTOU FOROUHAR**

**24**

MIRADA A WASTE LANDS

**PIEDAD SOLANS**

**30**

MIRADA A LA EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA  
**MARÍA MILLÁN**

---

24

**LA ARQUEOLOGÍA Y**  
**EL PATRIMONIO CULTURAL SUBACUÁTICOS**  
**MARÍA M. INTXAUSTEGI**

**Okendo K.E.** 18:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan: **INSUB, Donostia Kultura**

---

28

**CONECTANDO MUNDOS**  
**RICARD SOLÉ**

**ZIENTZIAREN BIDE BERRIAK NUEVOS CAMINOS DE LA CIENCIA**  
HITZALDIA CONFERENCIA

Aurkezlea Presenta: **Gustavo A. Schwartz**

**Ernest Lluch K.E.** 19:30 ● castellano

Antolatzaileak Organizan: **DIPC, Donostia Kultura**

---

30

**ARQUITECTURA DE**  
**LAS GRANDES BIBLIOTECAS**  
**ANA AZPIRI**

HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa (Eliza Iglesia).** 19:30 ● castellano

Antolatzailea Organiza:

**San Telmo Museoaren Lagunen Elkarte**  
**Asociación de Amigos del Museo San Telmo**  
Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

---

# LITERATURA



01

## LAS TORRES DEL OLVIDO GEORGE TURNER

LITERATUR SOLASALDIAK: **ZIENTZIA FIKZIOA**  
TERTULIAS LITERARIAS: **CIENCIA FICCIÓN**

Gidatzailea **Dinamiza: Juan Luis Díaz**

**Egia K. E.** 19:00 ● castellano

02

## VIEJAS COSTUMBRES (YO CUENTO, TÚ CUENTAS) NUMANCIA ROJAS

AHOZKO NARRAZIOA **CICLO DE NARRACIÓN ORAL**

**Ernest Lluch K. E.** 18:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: Plus 55, Donostia Kultura**

07

## POÉTICA DE LO INVISIBLE JULIA OTXOA

OBRA GRAFIKOA, POESIA BISUALA ETA POEMA LABURRAK  
OBRA GRÁFICA, POESÍA VISUAL Y POEMAS BREVES

**Okendo K. E.** 19:00 ● castellano

08

## EL ADVERSARIO EMMANUEL CARRÈRE

LITERATUR SOLASALDIA **TERTULIA LITERARIA**

Gidatzailea **Dinamiza: Javier Mina**

**Ernest Lluch K. E.** 18:30 ● castellano

09

## LEÓN EL AFRICANO AMIN MAALOUF

LITERATURA Y CINE: **LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA**

Gidatzailea **Dinamiza: Lola Arrieta**

**Aiete K. E.** 19:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: Lantxabe Auzotarren Elkarte, Donostia Kultura**



13

**MUSKERRAREN BIDEA  
(ASTEASUN)**  
BERNARDO ATXAGA

**LITERATURA ETA KAFAA:** LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)  
Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Maite González Esnal**

**Patxine Jatetxea (Kale Nagusia, Asteasu).** 15:30  
🗨️ euskara



13

**LOLITA**  
VLADIMIR NABOKOV

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)  
Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Slawka Grabowska**

**Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central \(San Jeronimo\)](#).** 19:45 🗨️ english  
Antolatzaileak [Organizan:](#)  
**Donostia Book Club, Donostia Kultura**

14

**GABRIEL ARESTI BIOGRAFIKOA**  
ADUR LARREA

**KOMIKIAK:** SOLASALDIA [TERTULIA](#)  
Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Igor Leturia**

**Intxaurren K. E.** 19:00 🗨️ euskara

14

**ADISKIDE PAREGABEA**  
ELENA FERRANTE

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)  
Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Iñigo Aranbarri**

**Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central \(San Jeronimo\)](#).** 19:30 🗨️ euskara



16

**TODOS NUESTROS AYERES**  
NATALIA GINZBURG

**LITERATURA ESCRITA POR MUJERES:**  
LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)  
Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Iñaki Urdanibia**

**Intxaurren K. E.** 19:00 🗨️ castellano





16

**LITERATURA  
Y PERIODISMO**

MARTÍN CAPARRÓS &  
ANDER IZAGIRRE

LITERATURA ETA GEHIAGO  
LITERATURA Y MÁS

**Ernest Lluch K. E.** 19:30 ● castellano  
Idazle eta erreportari bien arteko  
solasaldia

Diálogo entre estos dos escritores y  
reporteros

20

**HEGAN EGIN NAHI DUTEN ARRAINAK GARA**

PATXI ZUBIZARRETA, FELIPE BARANDIARAN,  
MADDI OIHENART, GARAZI HACH EMBARE,  
MINTXO CEMILLÁN, PELLO RAMIREZ

POESIA ETA MUSIKA ERREZITALDIA **RECITAL DE MÚSICA Y POESÍA**

**Victoria Eugenia Club.** 19:30 ● euskara

21

**OLERKARIEN TXOKOA RINCÓN DEL POETA**

**Intxaurren K. E.** 18:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: Plus 55, Donostia Kultura**



21

**EL AMOR,  
ESE VIEJO NEÓN**

KARMELO G. IRIBARREN

LIBURU AURKEZPENA  
PRESENTACIÓN DE LIBRO

**Ernest Lluch K. E.** 19:30

● castellano

28

**DE VIDAS AJENAS EMMANUEL CARRÈRE**

LITERATUR SOLASALDIA **TERTULIA LITERARIA**

Gidatzailea **Dinamiza: Amaia García**

**Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo).** 19:30 ● castellano

# ERAKUSKETAK EXPOSICIONES



Martxoaren 5a Hasta el 5 de marzo

## 1936. JOSÉ MARÍA SERT ETA NAZIOEN LIGA. OPTIKA ETA DIPLOMAZIA

JOSÉ MARÍA SERT Y LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES. ÓPTICA Y DIPLOMACIA

San Telmo Museoa

Asteartetik igandera De martes a domingo:

10:00-20:00 ● euskara + castellano

Antolatzaileak Organizan: **DSS2016EU, San Telmo Museoa, Universidad de Salamanca**

## EUSKAL GIZARTEAREN ERAKUSKETA EXPOSICIÓN SOBRE LA SOCIEDAD VASCA

San Telmo Museoa.

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

● euskara + castellano

Martxoa **04** Marzo - Maiatza **21** Mayo

## WASTE LANDS. LUR SUNTSITUAK TIERRAS DEVASTADAS

San Telmo Museoa

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

● euskara + castellano + français + english

Antolatzaileak Organizan: **Es Baluard, San Telmo Museoa**

Komisaria: **Piedad Solans**

*Waste Lands. Lur suntsituak.* Afganistan, Aljeria, Azerbaijan, Egipto, Arabiar Emirerri Batuak, Iran, Libano, Maroko eta Palestinatik datozen 13 emakume artistaren artelanen bitartez, erakusketa honek herrialde suntsitu eta pobretuetako hiriak, gizartea, ingurune antropologikoak eta arkeologikoak jorratzen ditu, 2000. urtetik gaur arte.

*Waste Lands. Tierras devastadas.* A través de la obra de 13 mujeres artistas procedentes de países como Afganistán, Argelia, Azerbaiyán, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Líbano, Marruecos y Palestina, la exposición aborda, desde el 2000 hasta la actualidad, los paisajes y entornos urbanos, sociales, antropológicos y arqueológicos en países destruidos y empobrecidos.

Martxoa **18** Marzo – Maiatza **21** Mayo

## SAN TELMO MUSEOAREN ARGAZKI BILDUMA COLECCIÓN FOTOGRÁFICA DEL MUSEO

### San Telmo Museoa

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

● euskara + castellano + français + english

San Telmo Museoa argazki bildumako 100 bat irudiren aukeraketa, 1835etik 1936ra. Ibilbidean zehar, ezagutzera ematen dira garai horretako argazki euskarriak, teknikak eta prozedurak, baita Donostiako eta Gipuzkoako aspektu historikoak eta sozialak ere, eta bere protagonistak. Selección de un centenar de fotografías de la colección del Museo San Telmo, de 1835 a 1936. A lo largo de su recorrido además de contemplar diversos soportes, técnicas y procedimientos fotográficos correspondientes a ese periodo, la exposición nos acercará a aspectos históricos y sociales de Donostia y Gipuzkoa.



Martxoaren 26a arte **Hasta el 26 de marzo**

## ESPERIENTZIA DIGITALA: 7 OBRA, 7 MUSEO UNA EXPERIENCIA DIGITAL: 7 OBRAS, 7 MUSEOS

San Telmo Museoa. Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00 ● euskara + castellano

Sustatzaileak Promotores: **Koldo García, Kutxa Kultur Enea**

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

Partner teknologikoak: **Second Canvas, LG Electronics**

Esperientzia honek ahalbidetuko die bisitariei beste hiritako zentroetan dauden artelanez gozatzea, formatu digitalaren bidez. Hain bereizmen altuko erreproduzioak dira, ezen begi hutsez ikusten ez diren gauzak ere hautematen baitiren. Irudien osagarri, multimedia informazioa eta interaktiboa dago eskuragarri.

Experiencia que ofrece a los/as visitantes la posibilidad de disfrutar de obras de arte albergadas en centros de otras ciudades, a través de un formato digital. Se muestran reproducciones digitales en tan alta resolución que se podrán apreciar detalles que no se ven a simple vista. Las imágenes están enriquecidas con información multimedia e interactiva.

Martxoaren 25a arte **Hasta el 25 de marzo**

## NORABIDE ZEHATZIK GABE SIN ITINERARIO FIJO

SOPHIE COHEN SCALI & JEAN LOUIS TARTAS

Okendo K. E.

Martxoa **17** Marzo Bisita gidatua visita guiada 19:00

Martxoa 03 Marzo - Apirila 28 Abril

## EL PAN DE CADA DÍA

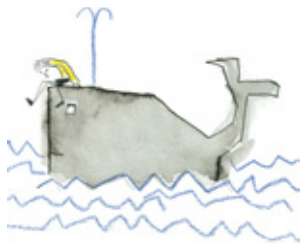
### LEIRE ARANBURU DE LA CAL

Okendo K. E.

## ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan: **Galtzagorri Elkarte**, **Donostia Kultura**



Martxoaren 19a arte  
Hasta el 19 de marzo  
UNAI ZOCO

Martxoa 22 Marzo - Ekaina 11 Junio  
BEGOÑA DURRUTY

Martxoaren 12a arte Hasta el 12 de marzo

## MANUEL MATXAIN AIETEARRAREN BIZITZA

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan: **Lantxabe Auzotarren Elkarte**, **Donostia Kultura**

Martxoaren 16a arte Hasta el 16 de marzo

## RUGBY-BIARRITZ OLYMPIQUE PAYS BASQUE

### ANDREA SANTOLAYA

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan: **Institut Français**, **Donostia Kultura**

Martxoa 15 Marzo - Apirila 23 Abril

## GIZA ESKUBIDEEN ALDEKO TIRA

### LA TIRA POR LOS DERECHOS HUMANOS

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan:

**Fundación Fernando Buesa Blanco Fundazioa**, **Donostiako Udaleko Giza Eskubideen Saila** **Área de DDHH del Ayuntamiento de San Sebastián**, **Donostiako Giza Eskubideen Zinemaldia Festival de Cine y DDHH de San Sebastián**, **Donostia Kultura**

Martxoa 23 Marzo - Ekaina 11 Junio

## EMEEK EMANA

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan: **Intxorta 1937 Kultur Elkarte**, **Donostiako Udaleko Giza Eskubideen Saila** **Área de DDHH del Ayuntamiento de San Sebastián**, **Donostiako Giza Eskubideen Zinemaldia Festival de Cine y DDHH de San Sebastián**, **Donostia Kultura**

Babeslea Patrocina: **Gipuzkoako Foru Aldundia**

Martxoaren 11 arte Hasta el 11 de marzo

**GUZTIENTZAKO MUNDU BAT:  
DESGAITASUNAK GAINDITZEA  
UN MUNDO PARA TODOS:  
SUPERACIÓN DE LAS DISCAPACIDADES**

ONCEREN XV. ARGAZKI LEHIAKETA  
XV CONCURSO FOTOGRÁFICO DE LA ONCE

Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central** (Alderdi Eder)

---

07-31

**DANDAI EGIATIK SORTZEN**

Egia K. E.

---

Martxoa 10 Marzo - Apirila 29 Abril

**AMOR FATI  
HAINBAT AUTORE AA.VV.**

**Ernest Lluch K. E.**

Antolatzaileak **Organizan:**

**EHUko Arte Ederretako Masterraren ikasleak **Estudiantes del Máster de la  
Facultad de Bellas Artes de la UPV, Donostia Kultura****

---

Martxoa 03 Marzo - Apirila 07 Abril

**INOIZ EGIN EZ DITUDAN ANTZEZLANAK  
LAS OBRAS QUE NUNCA HICE  
IKERNE GIMENEZ**

**Lugaritz K. E.**

---



06-31

**ABBÉ PIERRE-N 10. HERIOTZAREN URTEURRENA  
10 AÑOS DE LA MUERTE DEL ABBÉ PIERRE  
EMAÚS**

**Loiola K. E.**

---

# FESTAK



01-06

## IBAETAKO JAIAK

Ibaeta

Antolatzailea Organiza: **Asociación IBADAN-Ibaetako Danborrada K. E.**

# HAURRAK INFANTIL



### + info

Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako eta San Telmo Museoko hileko egitarauetan:

[www.donostiakultura.com/haurrak](http://www.donostiakultura.com/haurrak)

Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales y del Museo San Telmo: [donostiakultura.com/infantil](http://donostiakultura.com/infantil)

04

## ERROMIRRIA

TXIRRI, MIRRI ETA TXIRIBITON

KALE ANTZERKIA **TEATRO DE CALLE**

Ibaetako frontoia. 12:00 ● euskara ♿ familiarra



04, 11, 18, 25

## FAMILIAK MUSEOAN

FAMILIENTZAKO JARDUERAK **ACTIVIDADES FAMILIARES**

**San Telmo Museoa.** 17:00

04, doan **gratis**; 18, 25, **5 € familia**

👤👤 6-12 ● euskara

[www.santelmuseoa.eus](http://www.santelmuseoa.eus)

**04**

**IPUIN IBILTARIA**

**11**

**PAISAIA, GIZARTEAREN ISLA**

**18**

**ILUSIO FABRIKA: ARGI MARGOA**

**25**

**ILUSIO FABRIKA: GORPUZTEN**



04

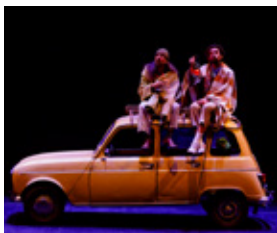
## “BUALÁ”

TXALOKA

VANTZERKIA **TEATRO**

**Okendo K. E.** 17:00 euskara

👤👤 +4



04

## KAPUT

GANSO & CIA

ANTZERKIA **TEATRO**

**Gazteszena (Egia).** 18:00. **4 €** ● euskara

👤👤 +5

11

## IRAKURKETA KLUBA

BULARRETIK MINTZORA

**Haur Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central Infantil** (F. Calbeton)

11:00-12:30 ● euskara

👤👤 6-8

Izena eman behar da **Inscripción previa:** [haurliburutegia@donostia.eus](mailto:haurliburutegia@donostia.eus)

Antolatzaileak **Organizan:** **Galtzagorri Elkartea, Donostia Kultura**

17

## IRAKURKETA KLUBA: ELIBURUTEGIA EZAGUTUZ

Plataforma digitaleko liburuak irakurri eta modu ludikoan landu  
*Lectura y actividades lúdicas en torno a los libros de la plataforma digital*

Haur Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central Infantil (F. Calbeton)**

18:30-19:30 (19:30-20:00 denbora librea iPad-ekin *tiempo libre con los iPads*)

● euskara 🧑🧒 9-10

Izena eman behar da *Inscripción previa*: [haurliburutegia@donostia.eus](mailto:haurliburutegia@donostia.eus)



18

## KARTOIBIRAKA MARKELIÑE

ANTZERKIA **TEATRO**

**Aiete K.E.** 17:00 ● euskara 🧑🧒 +4

18

## EMOZIOEN MAGIA ERIZ MAGOA

ANTZERKIA **TEATRO**

**Larrotxene K. E.** 17:30 ● euskara 🧑🧒 +3

18

## BASERRIAN AMETS EIDABE

ANTZERKIA **TEATRO**

**Ernest Lluch K.E.** 17:30 euskara 🧑🧒 0-3

19

## EURIA MARKELIÑE

ANTZERKIA **TEATRO**

**Larratxo K.E.** 18:00. **3 €** ● euskara 🧑🧒 +5

25

## TITIRIKONTU KONTARI

GORAKADA

ANTZERKIA **TEATRO**

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 18:00. **4 €** ● euskara 🧑🧒 3-6

28

## IPUINAK MUSIKAREKIN

ELENA SETIEN (BIOLINA)

AMAIA FERNÁNDEZ (IPUIN KONTALARIA)

**Aiete K. E.** 18:00

● euskara zeinu hizkuntzarekin *con lengua de signos* 🧑🧒 +2

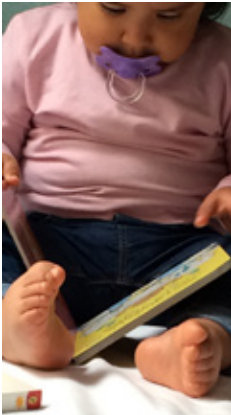


## BULARRETIK MINTZORA

IRAKURKETA EGITASMOA 0-6 URTE BITARTEKOENTZAT  
Irakurketa gomendioak, liburu hautatuak, ikastaroak...

**Haur Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central Infantil** (F. Calbeton), Ernest Lluch K.E.**

Antolatzaileak **Organizan:** **Galtzagorri Elkarte**, **Donostia Kultura**



## LIBURU BABY KLUBA

IPUINAK ETA ABESTIAK

**CUENTOS Y CANCIONES**

● euskara + castellano + english

👶👶 0-3 urte heldu batekin

**0-3 años, con una persona adulta**

Antolatzaileak **Organizan:**

**Asociación Mestiza Elkarte**, **Donostia Kultura**

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Okendo** (06, 13, 20, 27 / 10:30)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Haur Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central Infantil**** (01, 08, 15, 22, 29 / 10:30)

OSTIRALETAN **LOS VIERNES:**

**Intxaurreondo** (03, 10, 17, 24, 31 / 10:30)

LARUNBATETAN **LOS SÁBADOS:**

**Ernest Lluch** (04, 18 / 10:30)

## IPUINAREN ORDUA LA HORA DEL CUENTO

Haurrentzako ipuin kontaketa gure liburutegi sarean

**Narración de cuentos para niñas y niños en nuestra red de bibliotecas**

● euskara

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Haur Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central Infantil**** (06, 13, 20, 27 / 18:00)

**Ernest Lluch** (06, 13, 20, 27 / 18:00)

**Intxaurreondo** (06, 13, 20, 27 / 18:00)

ASTEARTETAN **LOS MARTES:**

**Loiola** (07, 14, 21, 28 / 18:00)

**Aiete** (07, 14, 21 / 18:00)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Okendo** (01, 08, 15, 22, 29 / 18:00)

**Tomasene** (01, 08, 15, 22, 29 / 17:30)

OSTEGUNETAN **LOS JUEVES:**

**Egia** (02, 09, 16, 23, 30 / 18:00)

**Larratxo** (02, 09, 16, 23, 30 / 17:00)

OSTIRALETAN **LOS VIERNES:**

**Larrotxene** (03, 10, 17, 24, 31 / 18:00)

**Lugaritz** (03, 10, 17, 24 / 18:00)

## GURE HELBIDEAK NUESTROS CENTROS

### KULTUR ETXEAK CENTROS CULTURALES

**Aiete:**

Aiete pasealekua, 63  
Tel. 943 481 920 - aietekulturetxea@donostia.eus

**Casares-Tomasene (Altza):**

Darieta bidea, 1  
Tel. 943 351 149 - casareskulturetxea@donostia.eus

**Egia:**

Baztan, 21 - Tel. 943 291 514  
egiakulturetxea@donostia.eus

**Ernest Lluch (Amara):**

Anoeta pas., 7-9  
Tel. 943 481 919 - amarakulturetxea@donostia.eus

**Intxaurrondo:**

Felix Gabilondo pl., 1  
Tel. 943 279 343 - intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

**Larratxo:**

Larratxo pas., 55  
Tel. 943 396 494 - casareskulturetxea@donostia.eus

**Larrotxene (Intxaurrondo):**

Intxaurrondo, 57  
Tel. 943 291 954 - larrotxenekulturetxea@donostia.eus

**Loiola:**

Aralar Mendia, 17  
Tel. 943 454 605 - loiolakulturetxea@donostia.eus

**Lugaritz (Antigua):**

Heriz, 20  
Tel. 943 310 780 - lugaritzkulturetxea@donostia.eus

**Okendo (Gros):**

Nafarroa etorbidea, 7  
Tel. 943 290 672 - okendokulturetxea@donostia.eus

## SALMENTA LEKUAK PUNTOS DE VENTA



### GURE LEIHATILAK NUESTRAS TAQUILLAS

**Victoria Eugenia Antzokia**

Argentina Errepublikak, 2.  
Tel. 943 481 818  
vea\_taquilla@donostia.eus  
11:30-13:30 / 17:00-20:00

**Antzoki Zaharra** T. Principal

Kale Nagusia, 1 bis.  
Tel. 943 481 970  
az\_taquilla@donostia.eus  
11:30-13:30 / 17:00-20:00

**Gazteszena (Egia)**

Baztan, 21  
Tel. 943 291 514  
egiakulturetxea@  
donostia.eus



**Donostia Kultura txartelarekin** Con la tarjeta Donostia Kultura



**Ikus deskontu guztiak** Consulta todos los descuentos:

## ANTZOKIAK TEATROS

### **Victoria Eugenia:**

Argentinako Errepublikak, 2

Tel. 943 481 160 - victoriaeugenia@donostia.eus

### **Antzoki Zaharra** Teatro Principal:

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970 - antzoki\_zaharra@donostia.eus

## MUSEOA MUSEO

### **San Telmo:**

Zuloaga, 1

Tel. 943 481 580 - santelmo@donostia.eus

## LIBURUTEGIAK BIBLIOTECAS

### **Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central:

Alderdi Eder

Tel. 943 481 488 - liburutegia\_alderdieder@donostia.eus

### **Haur Sailsa** Sección Infantil:

Fermin Calbetón, 25

Tel. 943 481 999 - haurliburutegia@donostia.eus

### **Larraxoko Liburutegia** B. Larratxo:

Txirrita bertsolaria, 22 -Tel. 943 392 625 - larratxoliburutegia@donostia.eus

\* **Auzoetako liburutegiak** Bibliotecas de barrio

(**Kultur etxeetan** En los centros culturales)

## HARREMANETARAKO CONTACTO

Tel. 943 481 150

donostiakultura@donostia.eus



### **Imanol Larzabal (Lugaritz)**

Heriz, 20

Tel. 943 310 780

lugaritzkulturetxea@  
donostia.eus

### **Intxaurren K.E.**

Felix Gabilondo plaza, 1

Tel. 943 27 93 43

intxaurrendokulturetxea@  
donostia.eus

### **Larratxo K.E.**

Larratxo pas., 55

Tel. 943 39 64 94

casareskulturetxea@  
donostia.eus

[www.donostiakultura.eus/sarrerak](http://www.donostiakultura.eus/sarrerak)

[www.donostiakultura.eus/bazkideak](http://www.donostiakultura.eus/bazkideak)

# DONOSTIAKO KULTURZALEEN KLUBA

## CULTURA MUY A MANO



TEATRO  
DANZA  
MÚSICA  
CINE  
+KULTURA  
LITERATURA  
EXPOSICIONES  
FIESTAS  
INFANTIL

9.000 ale / etemplares 0,45 € baina / unidad

Diseinua: [www.tga.cc](http://www.tga.cc)

